

Моніторинг бренд-атрибутів України в іноземних медіа

01/10/2023 – 31/12/2023



Методологія

Щоб створити цей звіт, BRAND UKRAINE разом з медіамоніторинговим агентством Looqme проаналізували статті про Україну, які були опубліковані у світових ЗМІ у жовтні-грудні 2023 року англійською, німецькою, французькою, іспанською та італійською мовами. Кількість проаналізованих джерел склала 13,6 тисяч, а потенційне охоплення статей про Україну - 4 млрд контактів.

З метою аналізу бренд-атрибутів ми відібрали ті англійські статті, які згадують певні брендові характеристики України. Цей процес був автоматизований за допомогою машинного кодування. На основі відібраних статей ми вивчили події та обставини, що призвели до згадування цих бренд-атрибутів України у ЗМІ ([слайди 5-9](#)).

Семантичний аналіз дає розуміння найчастіше вживаних слів у статтях про Україну в розрізі різних мов. ([слайди 10-15](#))

Перелік бренд-атрибутів України, включно зі словами і фразами для кодування, можна знайти в [Додатку](#).

Висновки

- Загальна кількість статей про Україну **зменшилась на 16%** порівняно до 3-го кварталу 2023.
- Кількість статей, у яких згадуються бренд-атрибути України, **впала на 12%**, склавши **57,2 тисячі публікацій**.
- **10% всіх публікацій** англійською мовою згадували хоча б один **бренд-атрибут України** (порівняно з 9% у 3-му кварталі).
- Подіями, які найбільше сприяли поширенню бренд-атрибутів України в медіа, стали **рішення Європейської Ради про початок переговорів щодо вступу України до ЄС, візит В.Зеленського до США та атака ХАМАСу на Ізраїль**.
- **Присутність бренд-атрибуту "Демократична країна" в медіа суттєво зросла**, зайнявши чверть усіх статей, що містили згадки бренд-атрибутів країни. Цей сплеск значною мірою пояснюється нападом ХАМАСу на Ізраїль, а також офіційною позицією Америки щодо важливості боротьби України та Ізраїлю за глобальні демократичні цінності.
- Україну зображували як героїчну країну майже так само часто, як і демократичну, а атрибут бренду **«Нація Героїв» був другою за популярністю характеристикою** в іноземних ЗМІ. Героїчному зображенню України значною мірою сприяло просування її армії на лівому березі Дніпра в Херсонській області та спецоперації в Криму.

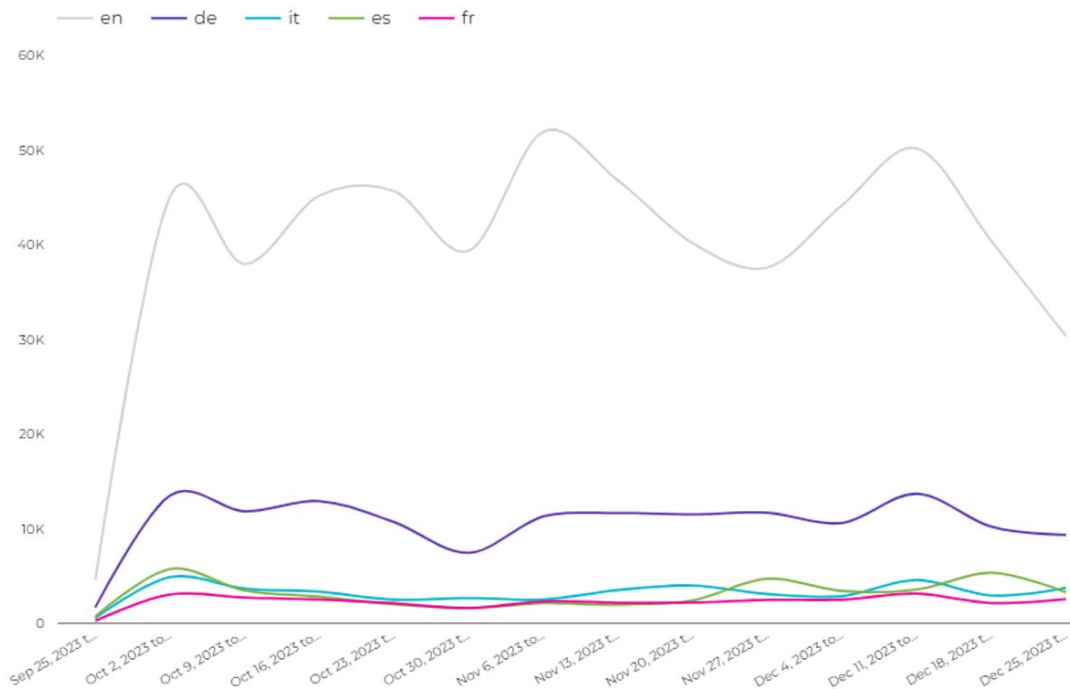
Загальна кількість статей про Україну в іноземних медіа:

828 614

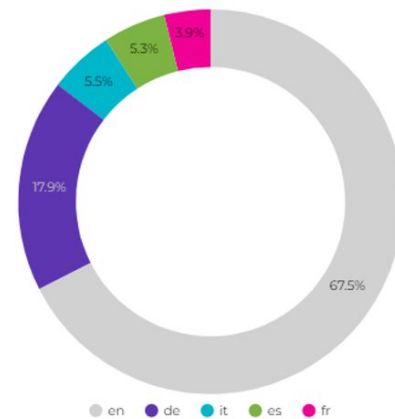
-19,9% (до попереднього кварталу)

BRAND UKRAINE

Діаграма 1: Тижнева динаміка кількості статей про Україну



Діаграма 2 : Розподіл статей про Україну за мовами



en de it es fr

en	559,265	-23.3% ↓
de	148,296	-11.1% ↓
it	45,268	-22.6% ↓
es	43,561	-6.8% ↓
fr	32,224	-1.1% ↓
Total	828,614	-19.9% ↓

Бренд-атрибути В АНГЛОМОВНИХ СТАТТЯХ

01/10/2023 – 31/12/2023

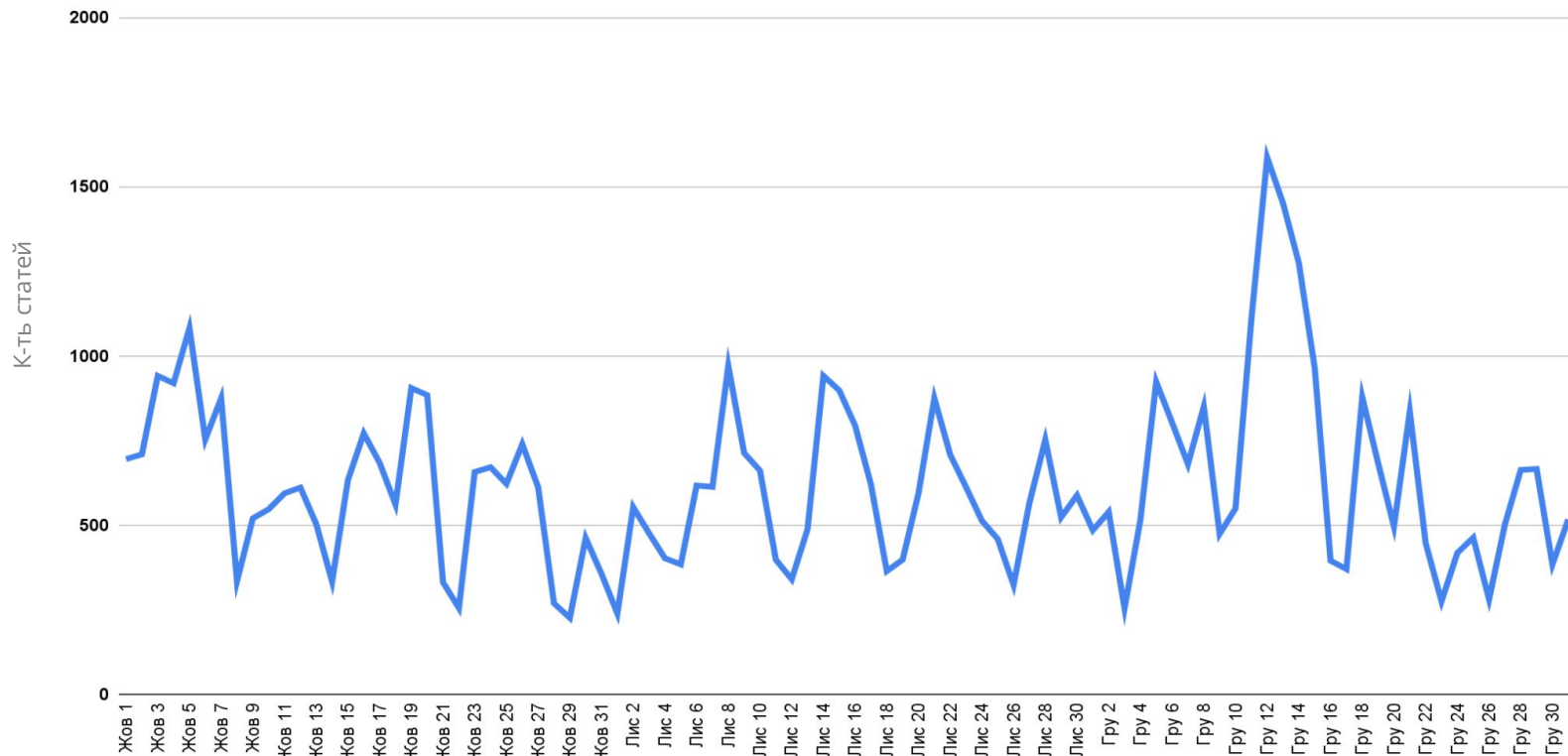


Бренд-атрибути

	Частка голосу % IV квартал 2023 (серед усіх англомовних статей)		Частка голосу % III квартал 2023 (серед усіх англомовних статей)
1. Україна - демократична країна	2.69%	↑	1.68%
2. Україна - нація героїв	2.52%	↓	2.79%
3. Україна - член європейської родини	1.59%	↑	1.28%
4. Україна - вільна нація	1.09%	↑	1.04%
5. Україна має тисячолітню історію та культуру	1.04%	↓	1.11%
6. Українці - винахідливі люди	0.9%	↑	0.54%
7. Україна - країна з високим технологічним/ІТ потенціалом	0.37%	↑	0.33%
8. Україна має чарівну природу	0.03%	↓	0.04%
УСІ АТРИБУТИ РАЗОМ	10.23%	↑	8.9%

Візит В.Зеленського до США та рішення Європейської Ради про початок переговорів щодо вступу України до ЄС спричинили значне зростання присутності бренд-атрибутів у статтях

Денна динаміка кількості статей, в яких згадані бренд-атрибути України



Сплески бренд-атрибутів у медіа мали конкретні інформаційні приводи

Розподіл статей за згаданими в них бренд-атрибутами та ключові інформприводи



Інформприводи, що спричиняли ріст присутності бренд-атрибутів України в медіа

Демократична країна

- Напад ХАМАСу на Ізраїль
- Візит В.Зеленського до США
- Звернення Джо Байдена щодо України та Ізраїлю
- Політичні дебати у США стосовно підтримки України
- Масований обстріл України 29 грудня

Нація героїв

- Рішення ЄС про початок переговорів з Україною
- Візит В.Зеленського до США
- Прес-конференція В. Путіна
- Просування ЗСУ на лівому березі Дніпра в Херсонській області
- Висадка ЗСУ на західному узбережжі Криму

Член європейської родини

- Рекомендація Єврокомісії розпочати переговори про вступ України до ЄС
- Рішення Європейської Ради про початок переговорів щодо вступу України до ЄС
- Саміт Європейського політичного співтовариства в Гранаді

Вільна нація

- Візит В.Зеленського до США
- Політичні дебати у США стосовно підтримки України

Винахідливі люди

- Українська стрічка вперше в історії відкриває Міжнародний фестиваль документального кіно в Амстердамі
- Київська бієнале

Високотехнологічна/ІТ країна

- Кібератака на "Київстар"
- Розробка дронів та систем радіоелектронної боротьби в Україні

Тисячолітня історія й культура

- Гастролі Національного симфонічного оркестру України у Великій Британії
- Знайдення в Іспанії викраденого з України скіфського золота
- МВС Росії оголосило в розшук Джамалу
- Одеський національний художній музей постраждав від наслідків ракетної атаки

Чарівна природа

- Українська делегація на Кліматичній конференції ООН COP28

Семантичний аналіз теми України в іноземних ЗМІ

01/10/2023 – 31/12/2023



Англомовні медіа | Найпоширеніші слова в статтях про Україну



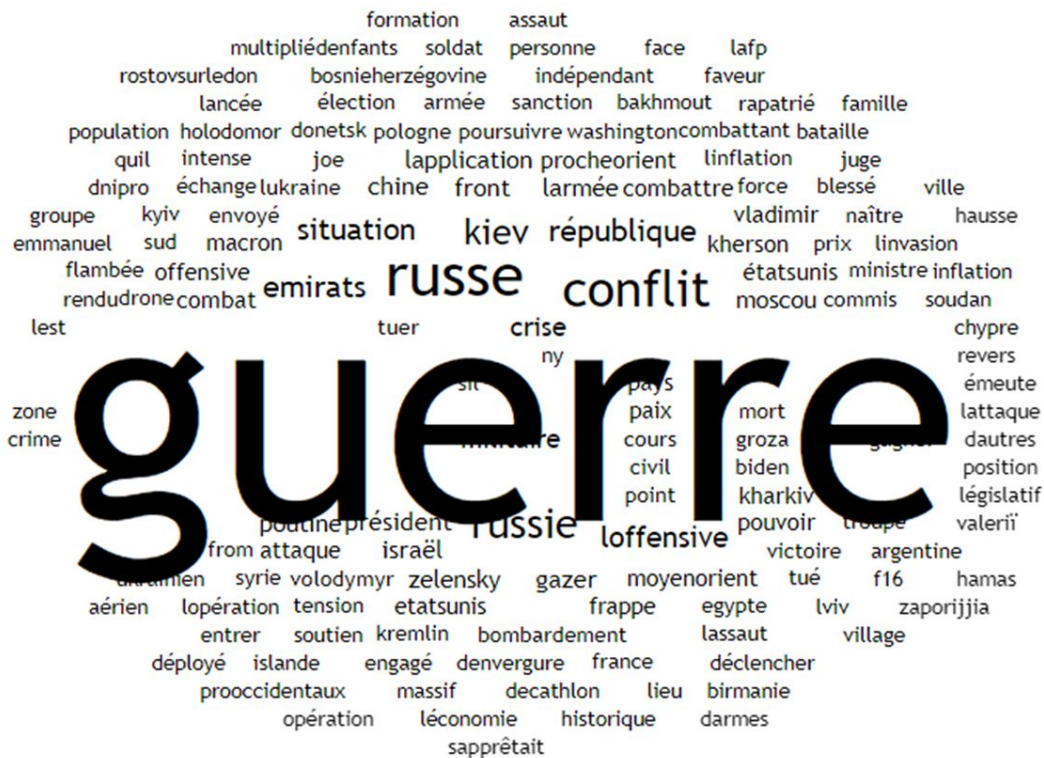
	word	value
1.	war	15.22%
2.	russia	7.44%
3.	invasion	6.53%
4.	aid	6.12%
5.	support	5.85%
6.	israel	4.57%
7.	conflict	2.96%
8.	force	1.75%
9.	funding	1.68%
10.	fight	1.53%
11.	assistance	1.3%
12.	help	1.27%
13.	attack	1.22%
14.	kyiv	1.12%
15.	eastern	1.04%
16.	invade	1.03%
17.	president	0.93%

Німецькомовні медіа | Найпоширеніші слова в статтях про Україну



	word	value
1.	angriffskrieg	10.18%
2.	unterstützung	6.05%
3.	russland	3.87%
4.	angreifen	2.8%
5.	israel	2.45%
6.	hilfe	2.09%
7.	osten	1.89%
8.	krieg	1.84%
9.	russlands	1.73%
10.	angegriffen	1.5%
11.	russisch	1.32%
12.	mensch	1.23%
13.	usa	1.14%
14.	deutschland	1.1%
15.	süden	1.08%
16.	eu	1.06%
17.	liefern	1%

Франкомовні медіа | Найпоширеніші слова в статтях про Україну



	word	value
1.	guerre	37.43%
2.	russe	5.26%
3.	conflit	3.93%
4.	russie	2.75%
5.	kiev	2.01%
6.	république	1.35%
7.	emirats	1.33%
8.	situation	1.28%
9.	loffensive	1.13%
10.	crise	0.82%
11.	militaire	0.71%
12.	président	0.65%
13.	chine	0.63%
14.	israël	0.62%
15.	gazer	0.61%
16.	front	0.61%
17.	larmée	0.51%

Італомовні медіа | Найпоширеніші слова в статтях про Україну



word	value
1. guerra	17.44%
2. russia	6.24%
3. armare	2.81%
4. israele	2.7%
5. confliggere	2.65%
6. italia	2.57%
7. militare	2.07%
8. controffensiva	1.89%
9. zelensky	1.63%
10. forza	1.56%
11. russo	1.56%
12. kiev	1.49%
13. putin	1.17%
14. pace	1%
15. capitale	0.94%
16. nord	0.93%
17. moldavia	0.92%

Додаток

Перелік бренд-атрибутів України,
слова і фрази для кодування

Україна - нація героїв

ukraine brave
 ukraine glory
 ukraine great
 powerful country
 extraordinary courage
 fight evil
 inspire ukrainians
 country brave
 country powerful
 ukraine bravely
 brave country
 ukraine stand
 independent sovereign
 bravery people
 courage resilience
 brave people
 spirit ukraine
 determine defend
 bravery defender
 sovereign nation

ukraine encourage
 ukraine hero
 warrior fight
 beloved country
 ukraine deserve
 ukrainian unity
 heroic defender
 brave army
 strong people
 ukraine survive
 ukraine facing
 ukraine inspire
 fight neonazis
 ukraine spirit
 courageous people
 courageous brave
 fight protect
 courage bravery
 ukraine patriotic
 fight warrior

brave defender
 ukraine incredible
 incredible bravery
 support defender
 heroically defend
 ukraine liberate
 ukrainian stand
 force ukrainians
 defend donbass
 courageous defender
 defend nation
 victory ukrainians
 victory country
 protect family
 hero soldier
 ukrainians slava
 heroyam slava
 brave defender
 ukraine slava ukraini
 slava ukraine army

ukraine glory brave warrior
 army hero
 bravo ukraine glory ukraine
 heros
 brave warrior
 brave soldier ukraine
 justice slava ukraini soldier
 stay safe
 stay strong ukraine
 glory hero
 heroic soldier
 brave fighter
 ukraine courageous
 ukraine victorious ukraine
 sincerely
 fight ukraine
 heroism courage
 brave warrior
 heroic struggle
 hero fight
 defend homeland

Україна - вільна нація

freedom equality
 freedom love
 nation free
 freedom ideal
 freedom choose destiny
 ukraine freeland
 freedom struggle
 liberty freedom
 world freedom
 ukraine liberty
 country freedom
 prosperity freedom
 freedom ukraine
 free ukraine
 ukraine free
 support free ukraine
 freedom defend
 free ukrainians
 justice freedom

independence freedom
 free society
 freedom world
 free nation
 genocide freeukraine
 choose freedom
 freedom believe
 freedom value
 defend freedom
 free euukraine
 freedom justice
 love freedom
 struggle freedom
 freedom hope
 freeukraine standwithukraine
 freedom peace
 euukraine free
 freedom ukraine
 freedom stand

ukrainians free
 freedom country
 value freedom
 free independent Ukraine
 bless ukraine freedom
 independence beloved
 inspire world
 defend independence
 defend homeland
 freedom fight
 free sovereign
 freedom identity
 choose freedom
 freedom life
 dignity free
 freedom ukrainians
 freedom homeland
 independent Ukraine
 freedom sovereignty
 fight freedom democracy
 freedom land
 freedom family
 freedom dignity

Україна - демократична країна

independence freedom
 democratic nation
 democracy freedom
 ukraine idea
 nation independent
 ukraine restore
 protect democracy
 fight independence
 defend right
 part democratic
 policy ukraine
 democracy call
 ukraine corrupt
 free independent
 ukraine political
 right defend
 democracy support
 ukraine leadership
 independent nation
 democracy ukraine

freedom independence
 preserve democracy
 democratic defend
 matter democracy
 ukraine policy
 restore ukraine
 corrupt ukraine
 attack democracy
 democracy fighters
 future democracy
 country democracy
 democracy need
 movement peace
 support democracy
 democracy future
 need democracy
 nation democratic
 survival country
 democracy matter
 leadership ukraine

defend democratic
 idea ukraine
 security freedom
 sovereign independent
 protect sovereignty
 society democratic
 freedom democracy
 peace movement
 triumph democracy
 right exist
 ukraine's right
 fight authoritarian
 right self-determination
 support government
 defend democracy
 victory democracy
 public support
 support decision
 country's sovereignty
 free democratic

freedom war
 ukraine democratic
 ukraine freedom
 ukraine sovereign
 sovereign democratic
 free democratic
 democratic way
 genuine democracy
 independent democratic
 democracy support
 uphold democracy
 peace democracy
 democracy fight
 democratic ideal
 democracy right
 democracy worldwide
 ukraine's democracy
 live democratic
 independence democracy
 freedom democratic

Українці - винахідливі люди

creative ukraine
 ukraine humor
 creative people
 create kind
 fun moment
 creative economy
 skill talent
 way creative
 creative way
 people create
 creative industry
 skill experience
 talent ukrainian
 can inspire
 innovation technology
 digital innovation
 passion people
 fun people
 local content

create employment opportunity
 digital innovation
 funny people
 development platform
 create employment opportunity
 ukrainian fashion
 ukrainian creative
 ukrainian creator
 ukrainian artist
 ukrainian filmmakers
 ukrainian designer
 ukrainian project
 ukrainian athlete
 ukrainian producer
 ukrainian gymnast
 ukrainian business
 ukrainian psychologist
 ukrainian folk

talented ukrainian
 genius creativity
 promotion ukrainian
 culture creativity
 innovator entrepreneur
 inspire people
 many creative
 creative project
 music people
 trendsetter many
 music people
 young talented
 artist different
 talented artist
 creative idea
 hub creative
 culture experience
 talent region
 cultural experience
 technology bridge
 people brand
 create workplace

Україна має тисячолітню історію та культуру

art ukrainian
 book ukrainian
 ukrainian youth
 identity ukrainian
 director ukrainian
 ukrainian nationalism
 ukrainian dancer
 song folk
 history ukrainian
 rich ukrainian history
 ukrainian book
 musician ukrainian
 film ukrainian
 ukrainian director
 culture language
 century ukrainian
 monument ukrainian
 ukrainian diaspora
 cultural identity
 ukrainian monument
 heritage history
 professor ukrainian

intellectual ukrainian
 dancer ukrainian
 brave cossacks
 ukrainian art
 ukraine culture
 kievian rus
 history culture
 root ukrainian
 country symbol
 artist folk
 ukrainian star
 rus kievian
 folk song
 ukrainian tradition
 nationalism ukrainian
 ukrainian root
 ukrainian heritage
 ukrainian music
 ukrainian author
 song patriotic
 national history
 heritage language

bandurist ukrainian
 youth ukrainian
 brave cossack
 culture history
 symbol country
 ukrainian cossack
 cossacks ukrainian
 ukrainian film
 learn history
 music ukrainian
 artist ukraine
 academic ukrainian
 ukrainian intellectual
 ukrainian history
 author ukrainian
 ukrainian nationhood
 ukrainian century
 ukrainian academic
 ukrainian statehood
 language history
 history tradition
 language literature
 les kurbas

military history
 institute archeology
 serhii plokhy
 ukrainian revolution
 kyivan rus
 historical spiritual
 rich heritage
 culture community
 ukrainian literature
 ukrainian language
 history Ukrainian
 ukraine's history
 ukrainian museum
 ukrainian theater
 ukrainian cuisine
 historical memory
 represent Ukrainian
 remember history
 cultural code
 yaroslav hrytsak
 identity culture
 preserve memory
 ukrainian poet writer

Україна - країна з високим технологічним/ІТ потенціалом

ukrainian it sector
 digital development
 ukrainian website
 cyber ukrainian
 navy official
 it ukraine
 software ukrainian
 network government
 minister fedorov
 ukraine it
 government network
 minister transformation
 ukraine it country
 tech ukraine
 ukrainian technology
 cybersecurity ukrainian
 system ukrainian
 official navy

ukrainian tech worker
 digital performance
 ukrainian freelance
 ukrainian programmer
 ukrainian fintech
 ukrainian tech
 ukrainian startup
 ukrainian entrepreneur
 ukrainian software
 ukrainian game
 startup respeecher
 tech startup
 company respeecher
 create tech startup
 software developer
 game digital
 game developer
 game engine

ukrainian web
 digital artist
 ukrainian hacker
 cyber army
 cyber alliance
 ukrainian developer
 platform developer
 focus robotics
 cyber support
 country's digital
 drone project
 coordinate cyber
 ukrainian electronic
 infrastructure technical
 robotic platform

Україна - член європейської родини

ukraine part europe
 european unity
 european course
 course european
 integrate european
 ukraine europe family
 path european
 europe support ukraine
 ukrainian europe brothers
 unity european
 europe ukrainian
 way european
 europe ukraine
 ukraine european family
 european path
 european way
 europe integrate

european integration
 european ukraine
 support Europe
 welcome ukraine
 welcome Ukrainians
 support effort join
 european perspective status
 germany ukraine
 poland ukraine
 hungary ukraine
 france ukraine
 follow ukraine
 open ukraine
 diplomacy support cooperation
 tool
 visit ukraine
 support spokesperson
 international donation
 integration membership
 integrate europe
 eu's enlargement

european community ukraine's
 integration
 european future
 ukraine's accession
 european solidarity
 european aspiration
 european level
 approach european
 european choice
 ukraine's integration
 ukraine's european membership
 ukraine's european candidacy
 european perspective
 solution european
 country's integration
 integration Ukraine
 euroatlantic integration
 ukraine's euroatlantic
 integration nato
 euro-atlantic integration
 integrate ukraine

Україна має чарівну природу

nature ukraine
ukrainian nature
ukraine nature beauty
ukrainian environmental
ukrainian forest national
nature
ecologist ukrainian
eco-activist emphasize
local forest
habitat ukraine
species animal plant
preservation forest
chornobyl exclusion zone
ecopolitics
biodiversity